



Skomvær fyr

Skomvær Lighthouse
Leuchtturm Skomvær

Fyrstasjonen fra 1886 har blitt delvis renoveret.
Øya er gammel slåttemark. Marka ble holdt i hevd
fram til øya ble fraflyttet på slutten av 70-tallet.

This lighthouse from 1886 has been partly renovated. The island is an old hayfield that was maintained while people lived here until the end of the 1970s.

Leuchtturm von 1886, der teilweise saniert ist. Bis die letzten Bewohner die Insel Ende der 1970er verließen, diente die Insel seit vielen Jahren als Wiese zum Heumachen.

Bygningene ligger samlet og består foruten tårnet av maskinhus, boliger, uthus, oljetanker og radiomaster. Fyrtårnet er 32 meter høyt og er skrudd sammen av støpejernsplater. I fyrlykta er det fortsatt håndblåste linser, og flere har skuddhull fra andre verdenskrig. På slutten av 1800-tallet bodde maleren Theodor Kittelsen på Skomvær sammen med svogeren som var fyrvokter.

Hele øya er fredet som både kulturminne og landskapsvernombord.

The buildings and facilities are situated together and consist of the tower of a machine house, dwellings, outhouses, oil tanks and radio masts. The lighthouse is 32 metres high and was built of cast iron plates that were screwed together. The lighthouse's hand-blown lenses remain, and several have bullet holes from the Second World War. At the end of the 1800s, the painter Theodor Kittelsen lived at Skomvær together with his brother-in-law, who was the lighthouse keeper.

The entire island is protected as both a cultural monument and a landscape preservation area.

Die Gebäude liegen an einer Stelle. Neben dem Leuchtturm gibt es ein Maschinenhaus, Wohnungen, Nebengebäude, Öltank und Funkmasten. Der Leuchtturm ist 32 Meter hoch und besteht aus zusammengeschraubten Gusseisenplatten. Oben bei der Befeuerung sitzen immer noch die mundgeblasenen Linsen. Einige haben Schusslöcher aus dem Zweiten Weltkrieg. Ende des 19. Jahrhunderts wohnte der Maler Theodor Kittelsen auf Skomvær bei seinem Schwager, der Leuchtturmwärter war. Die gesamte Insel ist heute als Kulturdenkmal und Landschaftsschutzgebiet geschützt.

